

Fagor Ederlan, S. Coop.

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País: Country :	España

Nº albarán : 80496154
Del.Nºte Nib:
Fecha Exp : 26.08.2020
Del. Date :
Fecha rec:
Rec dato :
2000

Transportista/Carrier	Transport number:282606
Razón social : LKW WALLTER Internationale Street name : Matricula : 1195FFXF Plate Nb : Remolque : Remoc.plate : HROA9460	

Unidad transporte: ; Transp. ind.p. carr. .

Destino / To	Modugno Bari	70026	Italia
Cliente :	Magna P ^{ta} S.p.A.		
Customer:	Magna P ^{ta} S.p.A.		
Dirección:	Via dei Ciclamini, 4		
Del:address:	Via dei Ciclamini, 4		
Planta :			
Center :			
Puerta de descarga:			
Unloading point :			
Puesto de consumo :			
Point of consumption :			14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/Box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received								
2510630000	CM 2510310463	700		PZA	TBA-501494	028	16250724/16275443	25	550004316501		
						168	TBA-501711				
KUEHNEN+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 168 Quantità effettiva: 168 Tipo Imballaggio: 20 Quantità Imballi: 20 Conformità alle schede d'imballo: NO Data controllo: 12/3/20 Firma: [Signature]											
Peso netto total : Total net weight :						Peso bruto total : Total brut weight :					
5.495						7.292,600					

Observaciones: Comments :	El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.		Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
	Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.		SIGNED BY ROMAN MARTICORENA		"Recibido con reserva de verificación de calidad y cantidad"		
		F. M. S. Coop.					

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torresano Pasealekua, 7
20540 ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: EBF-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Miguel A. CIA
Barrio de San Juan (E)

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

TRANSDIOR, S.L
C/ FRANCISCO ARITO, 40
19004 GUADALAJARA
ESPAÑA
NIF: ESB19197078

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 Place of delivery of the goods (place, country)

Barri (E)

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Distancia Km.

Vehículo Remolque o Semirremolque

17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
 Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
 Successive carriers (VAT, name, address)

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

456155 154

6 Marcas y números
 Marques et numéros
 Marks and numbers

7 Número de bultos
 Nombre de colis
 Number of packages

8 Clase de embalaje
 Mode d'emballage
 Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
 Nature de la marchandise
 Nature of goods

10 N° estadístico
 N° statistique
 Statistical number

11 Peso bruto kg.
 Poids brut, kg.
 Gross weight in kg.

12 Volumen m3
 Cubage m3
 Volume in m3

10. 10. 10.
Avec

PALETS/PAQUETES
 CARGADOS POR EL REMITENTE
 CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
 REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
 LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
 REÇUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
 NON REÇUS, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS
 SI NO
 (ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
 SI NO

Clase
 Class

Chiffre
 Number

Lettre
 Letter

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
 Etablie à
 Established in

Arca a le on *2012*

22 **SIGNED BY ROMAN MARTICORENA**
R.M. **Fagor Ederlan**
S. Coop.
 Firma y sello del remitente
 Signature et timbre de l'expéditeur
 Signature and stamp of the sender
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23 **Firma y sello del transportista**
 Signature et timbre du transporteur
 Signature and stamp of the carrier

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges: Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

Reembolso con reserva de

24 **Firma y sello del consignatario**
 Signature et timbre du consignataire
 Signature and stamp of the consignee
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 1030

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE